

Úradný vestník

Európskej únie

L 174

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 47

8. mája 2004

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 952/2004 z 7. mája 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
	Nariadenie Komisie (ES) č. 953/2004 zo 7. mája 2004 o výdaji dovozných povolení na cesnak pre trimestrálné obdobie od 1. júna do 31. augusta 2004	3

Oznam pre čitateľov

I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 952/2004**z 7. mája 2004,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 8. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. mája 2004

Za Komisiu
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1947/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 17).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo dňa 7. mája 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	110,9
	204	65,7
	212	110,8
	999	95,8
0707 00 05	052	94,6
	999	94,6
0709 90 70	052	93,7
	204	51,3
	999	72,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	42,8
	204	42,6
	220	36,2
	400	42,3
	624	58,4
0805 50 10	999	44,5
	388	67,9
	528	68,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	68,2
	388	82,0
	400	110,4
	404	104,6
	508	72,5
	512	76,4
	524	72,1
	528	73,0
	720	79,7
	804	105,6
999	86,3	

(¹) Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. ES L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 953/2004**zo 7. mája 2004****o výdaji dovozných povolení na cesnak pre trimestrálné obdobie od 1. júna do 31. augusta 2004**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 565/2002 z 2. apríla 2002, ktoré určuje spôsob riadenia tarifných kvót a ktoré zavádza režim potvrdení o pôvode pre cesnak dovážaný z tretích krajín⁽²⁾, najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

- (1) Množstvá, na ktoré podali tradiční a noví dovozcovia v dňoch 3. a 4. mája 2004 žiadosti o vydanie povolení podľa článku 5 ods. 2 nariadenia č. 565/2002, presahujú disponibilné množstvá pre produkty pochádzajúce z Číny a zo všetkých tretích krajín s výnimkou Číny a Argentíny.
- (2) Má sa určiť, do akej miery sa môže vyhovieť žiadostiam o výdaj povolení, podaným Komisii dňa 6. mája 2004, a podľa kategórií dovozcov a pôvodu produktov určiť

dátumy, do ktorých musí byť výdaj povolení pozastavený,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Žiadostiam o dovozné povolenia, podaným v súlade s článkom 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 565/2002 v dňoch 3. a 4. mája 2004 a predloženým Komisii dňa 6. mája 2004, sa vyhovuje do miery percentuálneho podielu požadovaných množstiev uvedených v prílohe I.

Článok 2

Pre príslušnú kategóriu dovozcov a pôvod produktov sa žiadosti o dovozné povolenia podľa článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 565/2002 o trimestrálnom období od 1. júna do 31. augusta 2004, ktoré boli podané po 4. máji 2004 a pred dátumom uvedeným v prílohe II, zamietajú.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 8. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. mája 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

(¹) Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).

(²) Ú. v. ES L 86, 3.4.2002, s. 11.

PRÍLOHA I

Pôvod produktov	Povolený percentuálny podiel		
	Čína	Tretie krajiny s výnimkou Číny a Argentíny	Argentína
— tradiční dovozcovia [článok 2 bod c), nariadenia (ES) č. 565/2002]	14,418 %	100,000 %	X
— noví dovozcovia [článok 2 bod e), nariadenia (ES) č. 565/2002]	0,795 %	9,376 %	X

„X“: Pre tento pôvod nie je žiadny podiel pre daný trimester.

„—“: Komisii nebola predložená žiadna žiadosť o povolenie.

PRÍLOHA II

Pôvod produktov	Dátumy		
	Čína	Tretie krajiny s výnimkou Číny a Argentíny	Argentína
— tradiční dovozcovia [článok 2, bod c), nariadenia (ES) č. 565/2002]	31.8.2004	—	—
— noví dovozcovia [článok 2, bod e), nariadenia (ES) č. 565/2002]	31.8.2004	5.7.2004	—

OZNAM PRE ČITATEĽOV

Zvláštne vydanie *Úradného vestníka Európskej únie* obsahujúce znenie aktov inštitúcie a Európskej centrálnej banky prijatých pred vstupom, bude publikované v estónskom, maďarskom, lotyšskom, litovskom, maltskom, poľskom, slovenskom, slovinskom a českom jazyku. Jednotlivé časti tohto vydania budú vychádzať postupne medzi 1. májom a koncom roku 2004.

Za daných podmienok a až do uverejnenia týchto častí, elektronická verzia textov je dostupná na EUR-Lex.

Internetovú stránku EUR-Lexu nájdete na adrese: <http://europa.eu.int/eur-lex/fr/accession.html>